

УДК 372.016:811+37.0

*Л. И. Назина**(Новосибирский государственный педагогический университет)*

ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ С БИОГРАФИЧЕСКИМ ТЕКСТОМ В ИНТЕРАКТИВНОМ РЕЖИМЕ

В статье описаны интерактивные приемы работы с нехудожественным текстом на дотекстовом, текстовом и послетекстовом этапах.

Ключевые слова: интерактивные приемы, текст, текстовый этап, послетекстовый этап, дотекстовый этап.

The article contains a description of some interactive strategies to be used before, while and after reading informative texts.

Постиндустриальное (информационное) общество, в котором мы живем сегодня, предъявляет особенно высокие требования к нам как читателям, которые должны быть постоянно готовы «обновлять» свои общие и профессиональные знания, т.к. полученная нами ранее информация быстро устаревает. Это придает особую важность чтению как виду речевой деятельности, которое должно быть осмысленным и целенаправленным. Главная задача чтения – получение информации, причем активное и самостоятельное. Однако, как показывает практика, наши обучающиеся нередко испытывают определенные трудности в чтении и понимании текста даже на русском языке, поскольку плохо владе-

ют эффективными стратегиями чтения, позволяющими активизировать и интенсифицировать их работу с ним на дотекстовом, текстовом и послетекстовом этапах [1]. Далее мы опишем возможные интерактивные приемы работы с биографическим текстом про Х. Колумба, день которого отмечают в США 12 октября.

До чтения текста (Before Reading Activities) можно предложить обучающимся выполнить какое-то одно или два задания из предложенных ниже:

1) определите, на каком из портретов изображен Колумб;

2) работая в малых группах, вспомните, что вы знаете о Колумбе, используя верные/неверные утверждения, данные ниже в «Anticipation Guide»:

Anticipation Guide

- ___ 1. Христофор Колумб родился в Испании в пятнадцатом веке.
- ___ 2. Оттуда он начал свое первое путешествие в Америку, заручившись поддержкой испанского короля Фердинанда и королевы Изабеллы.
- ___ 3. Он хотел открыть новый, более близкий путь в Индию.
- ___ 4. Его путешествие длилось пять месяцев и было трудным.
- ___ 5. Колумб умер, так и не узнав, что он открыл новый континент.
- ___ 6. День Колумба начали отмечать в США в 19 веке американцы итальянского происхождения.

При обсуждении каждого утверждения из “Anticipation Guide” они могут ставить на полях слева «галочку», если согласны с ним, обосновывая свое мнение ссылкой на свои предшествующие знания в ходе работы в малых группах.

3) по ключевым словам, данным учителем, составьте свою версию его биографии;

4) запишите в таблицу KWL-chart, данную ниже, что вы знаете о Колумбе:

Таблица

Донны Огл «Знаю-Хочу узнать-Узнал»

Know (знаю)	Want to Know (хочу узнать)	Learned (узнал)
Want to Know More About (хочу узнать больше)		

Если вы знаете мало (или ничего), то во второй колонке запишите вопросы, ответы на которые вы хотели бы получить из текста.

На текстовом этапе (While Reading Activities) обучаемые читают текст в интерактивном режиме, например, используя чтение с пометами по методу ИНСЕРТ (Interactive Notation System for Enhanced Reading and Thinking), ставя на полях следующие знаки:

«V» – мои предыдущие знания соответствуют тому, что я узнал(а) из текста;

V	-	+	?

В первую колонку он кратко записывает то, что подтверждается автором текста как верное знание; во вторую колонку – та информация из текста, которая опровергает его предшествующие знания, а в третью – вся новая информация. В четвертой же колонке он пишет вопросы, возникшие у него в ходе чтения текста. Они будут стимулировать обучающегося к поиску новой информации в ходе самостоятельной работы дома.

Если же на дотекстовом этапе была работа с KWL-chart (1-2 колонки), то теперь он выписывает из текста ответы на свои вопросы и другую новую информацию в третью колонку, используя для этого ключевые слова.

«-» – мои предыдущие знания не соответствуют тому, что я узнал(а) из текста;

«+» – абсолютно новая для меня информация;

«?» – сомневаюсь/хотелось бы уточнить или узнать подробнее.

После этого, работая индивидуально, обучающийся может заполнить маркировочную таблицу ИНСЕРТ, состоящую из четырех колонок, соответствующих указанным выше четырем знакам-пометам, образец которой представлен ниже:

Однако, в ходе работы с текстом можно просто соотносить с прочитанным те факты, которые были представлены в “Anticipation Guide” на дотекстовом этапе, и ручкой/карандашом другого цвета вносить коррективы, используя соответствующий знак (+/-). Это также поможет активизировать процесс чтения, даже если мы не используем интерактивный метод ИНСЕРТ или таблицу KWL-chart.

На послетекстовом этапе (After Reading Activities) в зависимости от того, что учитель использовал ранее, до чтения текста, можно предложить учащимся:

1) вернуться к “Anticipation Guide” и уточнить, какие утверждения, данные в нем, были верными, а какие нет, ссы-

лаясь при этом на текст;

2) сравнить, насколько их предыдущие представления о Х. Колумбе совпали с тем, что они сейчас узнали о нем, опираясь на таблицу ИНСЕРТ;

3) вернуться к “Anticipation Guide” или к таблице KWL-chart;

4) поскольку в тексте есть даты, знаменующие важные моменты в жизни Х. Колумба, можно составить «Линию жизни» (Time Line), дополняя потом ее новыми датами в случае использования дополнительных текстов о нем (рис. 1):

	August, 3	October (?)	
	1446	1456 1460	1492 1492 1506
was born in Genoa			died
went to a famous school near Genoa to study arithmetics and geography			first voyage to America
	first sailed		reached the shore to the East

Рис. 1. «Линия жизни» Христофора Колумба

Если же до этого мы читали текст о Марко Поло, другом известном первооткрывателе и путешественнике, то можно предложить учащимся сравнить М. Поло и Х. Колумба, составив диаграмму Венна (Venn Diagram). Для этого по центру, в накладывающихся друг на друга кольцах, нужно записать то, что их объединяет, а в других частях

диаграммы (слева и справа) – то, что отличает каждого.

На послетекстовом этапе можно также предложить такое творческое задание, как совместное написание стихов об этих путешественниках, в частности, синквейна или биостиха [2], примеры которых мы приводим далее:

Марко Поло

Пытливый, удачливый

Путешествует, узнает, богатеет

Баловень судьбы

Исследователь

Колумб

Далекий, тоскующий

Открывает, служит, удивляет

Неутомимый искатель приключений

Парусник

Marco Polo

Enthusiastic, risky,

A son of a merchant from Venice,

Lover of adventures, China and writing books,

Who felt once a trap, and could escape from it,

Who needed some reason to leave the foreign country,

Who feared lest the Emperor should refuse to let him go.

Who gave a run with the treasure and the princess,

Who would like to see that we know now – he was right,

Resident of all books in geography,

A symbol already.

Список литературы

1. Назина Л. И. Интерактивные приемы и методы обучения иностранному языку: учебно-метод. пособие. – Новосибирск: Изд-во НГПУ, 2014. – 119 с.

2. Holmes V. L., Moulton M. R. Writing Simple Poems: Pattern Poetry for Language Acquisition. – Cambridge University Press, 2001. – 150 p.